



经济及社会理事会

Distr.
GENERALE/CN.4/2004/112
10 February 2004
CHINESE
Original: ENGLISH人权委员会
第六十届会议
临时议程项目 6

种族主义、种族歧视、仇外心理和所有形式的歧视

独立知名专家关于实施《德班宣言》和《行动纲领》的意见秘书处的说明 *

秘书处谨向人权委员会转交独立知名专家关于实施《德班宣言》和《行动纲领》的意见。2003年9月16日至18日在日内瓦召开的第一次专家会议通过。

内容摘要

2003年9月16日至18日，关于实施《德班宣言》和《行动纲领》的知名专家召开第一次会议，会议结束时通过一项表达专家意见的文件。专家强调人类尊严的中心地位及尊重多样性和保护平民的重要意义。专家强调在反恐中坚持不歧视原则的重要性。在优先关注领域方面，专家认为获得教育、利用司法制度和提高意识十分重要。专家确认，消除贫困对消灭一切形式的歧视至关重要。专家还建议国际社会寻找衡量种族不平等方法。也许可以制定一项“种族平等指数”，类似于联合国开发计划署制定和使用的“人类发展指数”。专家强调调动民间社会和青年在反种族主

* 本文件迟交是由于技术原因。

义和不容忍行为斗争中的重要意义。专家还呼吁各国制定反种族主义国家行动计划，并强调实施国际法律框架的重要性，尤其是《消除一切形式种族歧视国际公约》。

导 言

1. 大会在其第 56/266 号决议中请秘书长依照《德班宣言》和《行动纲领》，在同各区域集团磋商后，从人权委员会主席推荐的人选当中任命五名独立知名专家，每个区域一名，密切关注反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为为世界会议通过的《宣言》和《行动纲领》各项规定的执行情况。2003 年 6 月 16 日，秘书长任命了以下五名知名专家：马尔蒂·奥伊瓦·卡莱维·阿赫蒂萨里(芬兰前总统)，哈桑·本·塔拉勒王子殿下(约旦)，埃德娜·玛丽亚·桑托斯·罗兰(巴西，曾担任反对种族主义世界会议总报告员)，萨利姆·艾哈迈德·萨利姆(曾担任联合国大会和非洲统一组织主席)和汉娜·苏霍卡(波兰前总理)。被任命专家经验丰富，致力于反对歧视和促进平等事业，有国际声望，有助于《宣言》和《行动纲领》的实施。

独立专家就实施《德班宣言》和《行动纲领》向人权高级专员表达的意见

2. 独立知名专家按照《行动纲领》的要求于 2003 年 9 月 16 日至 18 日在日内瓦召开会议。¹

3. 独立知名专家的任务是：“追踪观察宣言和行动纲领各项规定的执行情况”(行动纲领第 191(b)段)。根据人权委员会第 2003/30 号决议，独立知名专家的工作除其他外包括协助人权事务高级专员编写提交给委员会和大会的年度进展报告；“协助高级专员评估和评价现有的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍行为国际标准和文书，以便制定补充标准”(第 21 段)。

4. 独立知名专家与一系列利益有关者，包括各国代表、联合国机构代表和民间社会代表详细交换了意见，并与代理人权事务高级专员进行了密切合作。

5. 除其他外，专家强调了以下问题：

¹ 阿赫蒂萨里先生没有参加会议。

- (a) 专家坚信，其工作应建立在“人类团结的伦理观”之上，以发扬人道主义为远景目标。专家强调人类尊严的中心地位及尊重多样性和有效保护平民的重要意义。专家结论认为，未来与人权事务高级专员合作开展的活动将在共同的人道主义理念框架下进行。这一框架考虑各人群、社区和其他利益有关者现有的脆弱性；
- (b) 专家特别关注种族歧视、仇外心理和恐怖主义之间可能存在的联系。专家强调反恐中应遵守不歧视原则并严格遵守《消除一切形式种族歧视国际公约》各项条款的规定；
- (c) 专家认为，提高意识和获得教育在反歧视斗争中至关重要，并敦促各利益有关者在未来的实施工作中考虑这一点；
- (d) 专家还坚信，利用司法程序维护权利十分重要，对于历史上遭受种族歧视的人来说尤其如此；
- (e) 专家强调，需要制定和实施与反歧视斗争有关的国家行动计划，鼓励各国在国家人权机构和民间社会有意义的参与下完成行动计划的制定工作；
- (f) 专家建议国际社会寻找衡量现有种族不平等的方法，也许可以制定一项“种族平等指数”，类似于联合国开发计划署制定和使用的“人类发展指数”；
- (g) 专家强调，要让民间社会等参与进来，例如发挥其斡旋作用，采取跨学科方法，建立网络，调动各类机构的积极性；
- (h) 专家强调培养“守法文化”的重要性，以此促进国际立法、决议和决定在现实中得以实施；
- (i) 专家确认，消除贫困对消除一切形式歧视至关重要，认为国际社会应作出更大努力，为此提供更充足资源；
- (j) 专家强调，在反歧视斗争中，媒体担负道义责任，在提高意识方面起中心作用；
- (k) 专家强调，在反种族主义和不容忍行为中，青年的参与十分重要，建议作出特别努力，促使青年参与后续进程；

(l) 专家强调，国际法律框架起中心作用，鼓励世界各国批准《消除一切形式种族歧视国际公约》。专家呼吁公约缔约国全面实施公约条款，并在履行义务时，考虑反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为世界会议通过的反歧视议程；

(m) 关于更新国际标准问题，专家指出，为便于专家审议该问题，需要对此进行研究，并考虑政府间工作组关于有效实施《德班宣言》和《行动纲领》的讨论结果。

6. 专家表示，他们坚信，自联合国成立以来，反种族歧视的斗争一直是联合国核心任务之一。尽管已取得进展，国际社会也正在努力，但需要做的事情仍很多。在这方面，专家注意到这样的事实，即尽管在战略和具体做法上存在分歧，但克服种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为却是人类的共同愿望。专家呼吁各国采取共同行动，在这一全球事业中找到共同立场。

-- -- -- -- --